CCD FARBKAMERA

ZC-NH406PE

BENUTZERHANDBUCH



Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.
Vor Inbetriebnahme des Produkts lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zu Referenzzwecken an einem sicheren Ort auf.

PRODUKTMERKMALE

- Tag- und Nachtfunktion für qualitativ hochwertige Farbbilder bei normalen Lichtverhältnissen (Tagmodus) und hochsensible Schwarz-Weiß-Bilder bei schlechten Lichtverhältnissen (Nachtmodus) durch Umschalten der IR-Sperrfilter.
- Horizontale Auflösung von 540 TV-Linien.
- Mithilfe der DIP-Schalter kann der Anwender unterschiedliche Parameter problemlos einstellen. Hierzu zählen u. a. Line Lock, Tag-/Nachtmodus, Gegenlichtkompensierung und der Schalter für die manuelle Verschlussgeschwindigkeit.
- Geringe Bildverzerrungen und -rückstände, resistent gegen Kraft- und Magnetfeldstörungen und mechanische Vibrationen.
- Rauschabstand 48dB.
- Mindestbeleuchtung: 0,02 lx.
- Präzise Farbwiedergabe.
- Die Funktion zum Justieren des Backfokus ermöglicht eine schnelle Installation.

SICHERHEITSHINWEISE

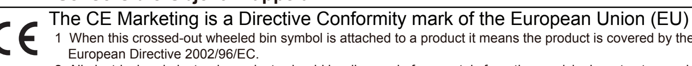
Die Installation ist von einem qualifizierten Service-Techniker oder Systeminstallateur durchzuführen und hat sämtlichen lokalen Vorschriften zu entsprechen. Bei Unregelmäßigkeiten schalten Sie umgehend die Stromversorgung aus und kontaktieren Sie zur Unterstützung einen qualifizierten Service-Techniker.

WARNUNG

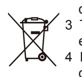
Zur Vermeidung von Feuer oder Stromschlägen darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

ACHTUNG

- Diese Kamera wird direkt über die Stromversorgung betrieben. Ein abtrennbares Stromkabel ist im Lieferumfang enthalten. Die Betriebsspannung beträgt 230 V AC.
- Verwenden Sie ausschließlich Stromquellen und -anschlüsse, die in Ihrem Land zugelassen sind und den internationalen Normen entsprechen.
- Achten Sie darauf, dass Sie jeden Draht an die entsprechende Anschlussklemme anschließen. Aufgrund einer falschen Verdrahtung können Störungen auftreten und/oder die Kamera kann beschädigt werden.
- **Richten Sie die Kamera nicht auf die Sonne oder sonstige extrem helle Objekte aus, wodurch Schlieren unabhängig davon auftreten können, ob die Kamera in Betrieb ist oder nicht. Dies kann zur Beschädigung des CCD (ladungsgekoppeltes Bauteil) führen.**
- Vermeiden Sie eine Positionierung der Kamera in die folgenden Umgebungen:
  - Umgebungen mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen. (Bereich Betriebstemperatur: -10 °C bis +50 °C {14 °F bis 122 °F}) (Bereich Lagerungstemperatur: -20 °C bis +60 °C {-4 °F bis 140 °F})
  - Umgebungen mit hohem Feuchtigkeits- oder Staubaufkommen. (Bereich Betriebstemperatur: max. 85 % {Keine Kondensierung}) (Bereich Lagerungsluftfeuchtigkeit: max. 95 % {Keine Kondensierung})
  - Umgebungen mit hohem Wasserdampfaufkommen.
- Vergewissern Sie sich, dass der ausgewählte Installationsort der Kamera für das Gewicht der Kamera geeignet und vibrationsfrei ist.
- Bei einer Installation dieser Kamera in der Nähe von Geräten, die ein starkes elektromagnetisches Feld aussenden, können Störungen wie ein Rauschen auf dem Monitorbildschirm auftreten.
- Verwenden Sie Schrauben, die für den Materialtyp geeignet sind, auf dem die Kamera installiert werden soll.
- Achten Sie darauf, dass die Kamera keinen starken Stößen ausgesetzt wird. Die Kamera kann infolge einer falschen Handhabung oder Lagerung beschädigt werden.
- Versuchen Sie nicht, die Kamera zu demontieren oder zu modifizieren.
- Bei Unregelmäßigkeiten schalten Sie umgehend die Stromversorgung aus und kontaktieren Sie Ihren Händler.
- **Wenn die Kamera nicht in Gebrauch ist, bringen Sie zum Schutz des CCD-Sensors die Objektivkappe an.**

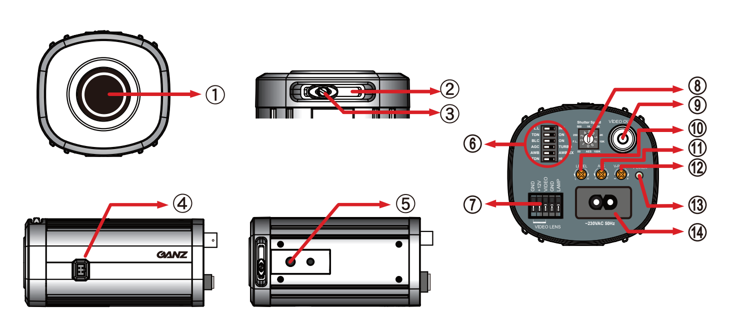


The CE Marketing is a Directive Conformity mark of the European Union (EU)



1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

ANSCHLUSSBESCHREIBUNG



(1) CS-Mount Objektivaufnahme
(2) Hebel zum Justieren des Backfokus
(3) Arretierungsschraube für Backfokus
(4) DC-Anschluss für automatische Blende
(5) Gewindebohrung, 1/4", 7 mm tief
(6) DIP-Schalter
(7) Video-Auto-Iris und Anschluss für IR-Lampe
(8) MES-Schalter
(9) BNC-Anschluss für Videoausgang
(10) Potentiometer für ALC-Niveaujustierung
(11) Potentiometer für ALC-Justierung
(12) Potentiometer für V-Phase-Justierung
(13) LED-Lampe
(14) Anschluss für Stromversorgung

LIEFERUMFANG

Kamera	(1)
Benutzerhandbuch	(1)
CCD Schutzabdeckung	(1)
Stromkabel	(1)

SPEZIFIKATIONEN

Modell	ZC-NH406PE
TV System	PAL
Bildaufnehmer	1/3" Interline CCD Sensor
Effektive Auflösung	752(H) x 582 (V)
Horizontal Auflösung	540 TV Linien
Synchronisation	Internal / Line Lock
Scanning System	2:1 Interlace
Scanning Frequency	H:15625Hz V:50.0Hz
Rauschabstand	48 dB
AGC	Normal / Turbo
Betriebstemperatur	-10ºC to +50ºC
Lagertemperatur	-20ºC to +60ºC
Videoausgang	Komposit Videosignal, 1V(p-p), 75Ω (BNC)
Spannungsversorgung	AC 50Hz, 230V±10%
Spannungsaufnahme	4.2W, 50mA
IRIS-Anschluss	4-Pin Anschluss für DC-Objektiv / 3 Pin Terminalblock für Video-Objektiv
Automatic Electronischer Shutter	Auto illumination Control 1/50 - 1/100000
Manuell Electronischer Shutter	1/50, 1/120 FLK, 1/250, 1/500, 1/1K, 1/2K, 1/4K, 1/10K, 1/100K
Lichtempfindlichkeit	Tag : 0.3 lx @ F1.2 Nacht : 0.02 lx @ F1.2
Weißabgleich	Normal : 2700°K ~ 9700°K Extra : 2000°K ~ 18000°K
BLC	An / Aus
Abmessungen	62mm (W) x 58mm (H) x 120mm (L),
Gewicht	270 g (ohne Objektiv)



CBC Co.,Ltd.
Tokyo Japan
www.GANZ.jp

ANSCHLUSS UND JUSTIERUNG

Wichtiger Hinweis:
Die Installation der Kamera ist von einem qualifizierten Service-Techniker oder Systeminstallateur durchzuführen. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie mit dem Stromkabel arbeiten.

Stromkabelanschluss
→ siehe TEILEBESCHREIBUNG (14)

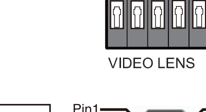
Die Kamera wird per Wechselstromversorgung betrieben (230 V).
Schließen Sie das Stromkabel an den Stromanschluss oder die Anschlussklemme auf der Rückseite an.
Die Power-LED auf der Rückseite leuchtet auf, wenn die Kamera an eine Stromquelle angeschlossen ist (siehe Teilebeschreibung 13).

Videokabelanschluss
→ siehe TEILEBESCHREIBUNG (9)

Schließen Sie das 75Ω-Koaxialkabel an die Videoausgangsklemme an.

Auto-Iris-Objektivanschlüsse
→ siehe TEILEBESCHREIBUNG (4) & (7)

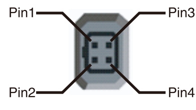
Diese Kamera unterstützt „Manual Iris“-Objektive, „Video Auto Iris“-Objektive und „DC Auto Iris“-Objektive.



1. PIN Zuordnung „Video Auto Iris“
GND: Abschirmung, Erdung.
+12V: Stromquelle; +12VDC, 50 mA Max.
Video: Videosignalausgang.

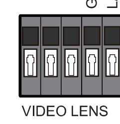
2. DC Auto Iris Objektiv
Die 4-Pin-Anschlussklemme befindet sich auf der Rückseite. Nähere Informationen finden Sie unter der Pin-Zuordnung zur Gewährleistung eines ordnungsgemäßen Betriebs.

Pin1	Control +
Pin2	Control -
Pin3	Drive +
Pin4	Drive -



LAMP-Kontaktklemme

Diese Kamera ist mit einer externen Kontaktklemme zur Vermeidung einer mechanisch-optischen Tiefpassfilterverschiebung bei Infrarotbeleuchtung ausgestattet. Der Anschluss an GND führt zu einem unmittelbaren Umschalten vom Tag- in den Nachtmodus.



Achtung
Bei Verwendung einer IR-Lampe achten Sie darauf, dass Sie ein Infrarot-kompatibles Objektiv (Tag- & Nachtobjektiv) verwenden, um einen ordnungsgemäßen Fokus unter IR-Bedingungen zu gewährleisten.

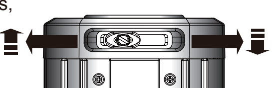
Objektivaufnahme
→ siehe TEILEBESCHREIBUNG (1)

1. Befestigen Sie ein Objektiv in der Objektivaufnahme der Kamera. Drehen Sie das Objektiv im Uhrzeigersinn.
2. Diese Kamera eignet sich für CS-Mount- oder C-Mount-Objektive mit einem 5 mm Adapterring.

Wichtige Hinweise bezüglich Objektaufnahme:
1. Sofern Sie ein Objektiv verwenden, das schwerer als die Kamera ist, erfordern Objektiv und Kamera eine zusätzliche Stabilisierung.
2. Ziehen Sie das Objektiv in der Kameraaufnahme nicht zu stark an.
3. Drehen Sie das Objektiv nicht gegen den Uhrzeigersinn.

Fokusjustierung
→ siehe TEILEBESCHREIBUNG (2) & (3)

1. Lösen Sie den Hebel zum Justieren des Backfokus, der sich auf der Vorderseite befindet.
2. Bringen Sie die Schraube in die gewünschte Position und fixieren Sie diese anschließend.

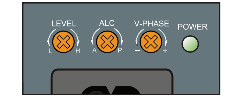


Wichtige Hinweise zur Fokusjustierung:
1. Ziehen Sie die Backfokusschraube nicht zu stark an.
2. Ziehen Sie die Schraube ausschließlich mit Ihren Fingern an.

Eine unsachgemäße Justierung des Fokus kann zu schwerwiegenden Beschädigungen des Backfokusmechanismus oder des CCD-Bildsensors führen.

POTENTIOMETEREINSTELLUNGEN

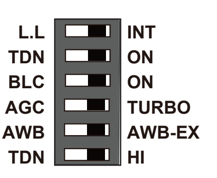
→ **siehe TEILEBESCHREIBUNG** (10), (11) & (12)



- **LEVEL (Auto Lens Control Level Adjustment)**
  Dieses Potentiometer steuert DC-Objektive: Es reguliert die Lichtmenge des CCD-Sensors durch Justieren der IRIS-Öffnung des Objektivs.
- **ALC (Auto Lens Control Adjustment)**
  Dieses Potentiometer steuert den Auto-Iris-Antrieb, der das DC-Drive-Objektiv steuert. Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss korrekt ist, bevor Sie die Justierung durchführen.
- **V-Phase (Line Lock Phase Adjustment)**
  Wenn die Kamera auf den Line-Lock-Modus (LL) eingestellt ist, kann der Auslösepunkt der Kamera im AC-Zyklus bei Systemen eingestellt werden, die Sequenzschalter ohne eine digitale Bildverarbeitungsfunktion oder Videomatrizen verwenden. Siehe obiger Abschnitt „DIP-SCHALTEREINSTELLUNGEN (LL/INT).

DIP-SCHALTEREINSTELLUNGEN

→ siehe TEILEBESCHREIBUNG (6)



Die DIP-Schalterreihe ermöglicht die folgenden Einstellungen:

- **LL / INT**
  Der Line-Lock-Modus ermöglicht die Justierung der Netzphase.

  Hinweis: Der Line-Lock-Sync-Modus ist nicht verfügbar, wenn die Kamera mit Wechselstrom betrieben wird.

- **TDN / ON**
  Diese Funktion ermöglicht, dass die Kamera im Monochrom-Modus bei eingeschränkten Lichtverhältnissen betrieben wird.
  Zur Aktivierung einschalten.
- **BLC / ON**
  Die Gegenlichtkompensierung eliminiert die Auswirkungen einer starken Hintergrundbeleuchtung und hält die korrekte Belichtung aufrecht. Zur Aktivierung einschalten. Bei Umschaltung zu BLC ist die Funktion ausgeschaltet..
- **AGC / TURBO**
  Die automatische Verstärkungsregulierungsfunktion kann die Bildqualität bei schlechten Lichtverhältnissen verbessern. Wählen Sie für die meisten Anwendungen TURBO aus. Durch die Einstellung auf AGC wird das „Rauschen“ des Bildes reduziert, jedoch wird dadurch auch die Empfindlichkeit der Kamera eingeschränkt.
- **AWB / AWB-EX**
  AWB: Die Kamera wird in dem normalen automatischen Weißabgleichbereich von 2700°K ~ 9700°K betrieben.
  AWB-EX: Die Kamera wird im erweiterten automatischen Weißabgleichbereich von 2000°K ~ 18000°K betrieben.
- **TDN / HIGH**
  Der TDN-Modus kann nur dann aktiviert werden, wenn der TDN-Schalter eingeschaltet ist. Sofern auf “HI” eingestellt, schaltet die Kamera bei niedrigen Lichtverhältnissen in den Nachtmodus (Monochrom-Modus).

Einstellungen Verschlussgeschwindigkeit (MES) →siehe TEILEBESCHREIBUNG (8)

Sie können die folgenden manuellen Verschlussgeschwindigkeiten wählen:
1/50, 1/120 FLK, 1/250, 1/500, 1/1K, 1/2K, 1/4K, 1/10K, 1/100K Sekunden oder Automatischer Elektronikverschluss (AES).
Drehen Sie den Schalter in die Position des Verschlussparameters (1~9) und wählen Sie die gewünschte elektronische Verschlussgeschwindigkeit.
Wählen Sie „0“ für AES.

